

zapraszają na seminarium

„Polsko-niemiecka współpraca w dziedzinie edukacji na Dolnym Śląsku i w Saksonii“

połączone z prezentacją wystawy

„Miasto i jego obywatele. Görlitz i Zgorzelec 1945 - 1989”

10 lipca 2013 r., Komitet Regionów, sala JDE 53

Program

10:00 Powitanie

Gerhard Stahl

Sekretarz Generalny Komitetu Regionów

Wolf-Eberhard Kuhl

Dyrektor Biura Łącznikowego Saksonii w Brukseli

Ewa Woods

Dyrektor Regionalnego Biura Dolnego Śląska w Brukseli

10:15 Europejska współpraca na pograniczu w dziedzinie oświaty

Jan Truszczyński

Dyrektor Generalny ds. Edukacji, Szkoleń, Kultury i Młodzieży, Komisja Europejska

10:30 Niemiecko-polska współpraca w dziedzinie oświaty

Cornelia Pieper

Minister Stanu w Ministerstwie Spraw Zagranicznych Republiki Federalnej Niemiec

10:45 Prezentacja trzech projektów współpracy z Saksonii i z Dolnego Śląska

Bartłomiej Ostrowski

Dyrektor Wydziału Współpracy z Zagranicą i Projektów Międzynarodowych, Urząd Marszałkowski Województwa Dolnośląskiego

Dorit Stenke

Dyrektor Saksońskiego Instytutu Kształcenia, Wolny Kraj Związkowy Saksonia

11:05 Dyskusja panelowa

Kinga Hartmann-Wóycicka

Dyrektor Biura Koordynacji Projektów EWT, Saksońska Agencja Oświatowa, Wolny Kraj Związkowy Saksonia

Guus Muijzers

Dyrekcja Generalna ds. Polityki Regionalnej i Miejskiej, Komisja Europejska

Jacek Pilawa

Przewodniczący Komisji Współpracy Zagranicznej Sejmiku Województwa Dolnośląskiego

Moderator: Brigitte Grögor
Biuro Łącznikowe Saksonii w Brukseli

11:30 Historia wystawy „Miasto i jego obywatele. Görlitz – Zgorzelec 1945 - 1989”

Kazimierz Wóycicki

Kurator wystawy

12:00 Poczęstunek

Tłumaczenie symultaniczne: niemiecki/polski/angielski

Odpowiedź zgłoszony do 5 lipca 2013 r. veranstaltung@bxl.sachsen.de

Przy rejestracji prosimy o podanie następujących danych: - imię, nazwisko
- instytucja
- funkcja



We współpracy z

UNIA EUROPEJSKA



Komitet Regionów

Integracja europejska z każdym rokiem zacieśnia się. Granice przestają być barierą, obcy sobie dotychczas ludzie stają się sąsiadami. Unia Europejska wspiera proces zacieśniania obustronnych relacji w regionach przygranicznych poprzez programy prowadzone w ramach współpracy transgranicznej.

Im szybciej umożliwi się ludziom po obu stronach granicy nawiązywanie sąsiedzkich kontaktów, tym łatwiej będzie im się poznać, tym bardziej stabilne i oparte na wzajemnym zaufaniu będą ich stosunki. Dlatego właśnie Dolny Śląsk i Saksonia podjęły ścisłą współpracę w dziedzinie edukacji.

Dzięki polsko-niemieckim projektom finansowanym ze środków Unii Europejskiej region przygraniczny ma stać się miejscem przyjaznym dla młodych ludzi, oferując im miejsca pracy oraz dobre warunki do życia i rozwoju.

„Sieć fachowej współpracy nauczycieli”, „InterKulturManagement” oraz „Obywatele dla wolności. Odwaga cywilna w warunkach dyktatury. Saksonia i Dolny Śląsk w latach 1945 - 1989” to modelowe projekty realizowane przez Saksońskiej Agencji Oświatowej, które świadczą o dobrej współpracy polskich i niemieckich partnerów.

Celem projektów jest podnoszenie kwalifikacji nauczycieli w zakresie kompetencji międzykulturowych, znajomości realiów kraju sąsiada oraz wzbudzenie u młodzieży zainteresowania i motywacji do pracy z rówieśnikami z drugiej strony granicy.

Wystąpienie **Jana Truszczyńskiego, Dyrektora Generalnego ds. Edukacji, Szkoleń, Kultury i Młodzieży Komisji Europejskiej** poświęcone będzie polsko-niemieckiej współpracy w dziedzinie edukacji widzianej w szerszym - europejskim kontekście. **Cornelia Pieper, Minister Stanu w Ministerstwie Spraw Zagranicznych RFN** i koordynator rządu RFN ds. niemiecko-polskiej współpracy społecznej i przygranicznej przedstawi stan oraz perspektywy rozwoju stosunków dwustronnych na linii Warszawa - Berlin.

Projekt „Obywatele dla wolności. Odwaga cywilna w warunkach dyktatury Saksonia i Dolny Śląsk w latach 1945 - 1989” został nagrodzony przez Federalne Ministerstwo Komunikacji, Budownictwa i Rozwoju Miast Republiki Federalnej Niemiec oraz Ministerstwo Infrastruktury Rzeczypospolitej Polskiej w Konkursie na modelowe projekty współpracy polsko-niemieckiej. Uczniowie z Polski i Niemiec, którzy współtworzyli wystawę „Miasto i jego obywatele. Görlitz i Zgorzelec 1945 - 1989” chętnie odpowiedzą na Państwa pytania.